



EN LA UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, San Salvador, a las nueve horas y treinta minutos del día treinta de julio del año dos mil trece.

En cumplimiento a las sentencias de los procesos bajos los números de referencias: 5-A-2013, 6-A-2013 y 7-A-2013 emitidas por el Instituto de Acceso a la Información Pública referentes a efectiva entrega de información concerniente a: fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas de la Dirección General de Previsión Social correspondiente al departamento de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece al señor José Juan Arbaiza Martínez en su calidad de solicitante de la información, fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas regulado en el artículo 42 de la Ley de Organización y Funciones del Sector Trabajo y Previsión Social de la Dirección General de Inspección de Trabajo, correspondiente al departamento de San Salvador y Sonsonate ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece, fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas de la Dirección General de Previsión Social correspondiente al departamentos de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los mese de enero, febrero y marzo de dos mil trece y certificación integra del expediente 46 referente a las diligencias que se promueven en contra del solicitante al señor Juan Carlos Kerrinckx Torres en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V.; Por lo antes expuesto **REMÍTASE**, fotocopias certificadas por la suscrita Oficial de Información del Ministerio de Trabajo y Previsión Social diligencias del efectivo cumplimiento de sentencias bajo los números de referencia 5-A-2013, 6-A-2013 y 7-a-2013 al Instituto de Acceso a la Información Pública.

Yeny Banessa García Reyes  
Oficial de Información

Ministerio de Trabajo y Previsión Social



Presentado por Milka Lindaura Palma de Frost

Quién se identifica con su DNI 0 a las 15:12 horas

del 30 de julio de 20 13. Junto con 1: fotocopia certificada

del plan manual de inspecciones referentes al curso 5-A-2013, el cual consta

de 8 folios cñiles. 2: fotocopia certificada del plan manual de inspecciones

programados regulado en el art. 42 de la ley de Organizaci3n y

funciones del sector trabajo y previsi3n social, referentes al curso 6-A-2013

y 7-A-2013. Todas delegaciones requeridas por este instituto, el cual

consta de 15 folios.



*[Handwritten signature]*

[illegible]





**URGENTE**  
**Plazo perentorio**

## MEMORÁNDUM

**PARA :** Licda. Yeny García  
**Oficial de Información**

**DE :** Humberto Centeno Najarro  
**Ministro de Trabajo y Previsión Social**

**ASUNTO :** Instrucción sobre cumplimiento de sentencias en proceso 5-A-2013, 6-A-2013 y 7-A-2013.

**FECHA :** San Salvador, 26 de julio de 2013.



Por este medio, se le instruye dar cumplimiento a las sentencias del Instituto de Acceso a la Información Pública en procesos que a continuación se detallan:

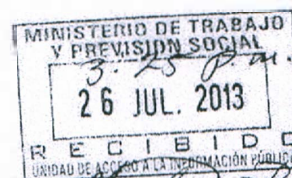
- 1) **REF: 5-A-2013.** Relativa a proporcionar al solicitante fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas correspondiente a los departamentos de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece.
- 2) **REF: 6-A-2013.** Relativa a proporcionar al solicitante fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas correspondiente a los departamentos de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece. Asimismo deberá cumplir con los demás literales de la referida sentencia que para tales efectos se anexa a la presente instrucción.
- 3) **REF: 6-A-2013.** Relativa a proporcionar al solicitante una certificación integra del expediente 46 referente a las diligencias que se promueven en contra del solicitante.

7-A-2013

Asimismo, deberá cumplir con los demás literales de las referidas sentencias que para tales efectos se anexan a la presente nota de instrucción.

No omito manifestarle, que el plazo para informar al Instituto de Acceso a la Información Pública y a este Despacho Ministerial sobre el cumplimiento efectivo de dichas sentencias es hasta el día lunes 29 de julio de los corrientes, antes de las 9:00 a.m.

Atentamente,





**URGENTE**

Plazo perentorio

## MEMORANDUM

**PARA :** Licda. Nora del Carmen López  
Directora General de Previsión Social

**DE :** Licda. Yeny García  
Oficial de Información

**ASUNTO :** Solicitud de información Urgente

**FECHA :** 26 de julio de 2013



Estimada Licda. Nora:

En cumplimiento a memorándum remitido este día por el Señor Ministro referente a dar cumplimiento a sentencias emitidas por el Instituto de Acceso a la Información Pública sobre los procesos bajo el número de referencia **5-A-2013** relativa a proporcionar al solicitante fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas de la Dirección General de Previsión Social correspondiente a los Departamentos de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece, sentencia del proceso bajo el número de referencia **6-A-2013** relativa a proporcionar al solicitante fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas de la Dirección General de Previsión Social correspondiente a los Departamentos de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece y sentencia del proceso bajo el número de referencia **7-A-2013** relativa a proporcionar al solicitante una certificación integral del expediente 46 referente a las diligencias que se promueven en contra del solicitante; por tal razón me dirijo a usted para solicitarle de manera atenta que dicha información sea entregada de carácter urgente a esta Unidad a las 8:15 a.m. del día lunes 29 de julio de los corrientes debido a que el Instituto a dado 24 horas para dar cumplimiento a dichas sentencias.

Anexo copia de memorándum remitido por el Señor Ministro.

Sin más por el momento.

Cordialmente,







102  
COPIA



Oficina de información y respuesta

Unidad de Acceso a la Información Pública

**URGENTE**

Plazo perentorio

## MEMORANDUM

**PARA :** Lic. Jorge Bolaños Paz  
**Director General de Inspección de Trabajo**

**DE:** Licda. Yeny García  
**Oficial de Información**

**ASUNTO :** Solicitud de información Urgente

**FECHA :** 16 de julio de 2013



Estimado Lic. Bolaños:

En cumplimiento a memorándum remitido este día por el Señor Ministro referente a dar cumplimiento a sentencia emitida por el Instituto de Acceso a la Información Pública sobre el proceso bajo el número de referencia **6-A-2013** relativa a, proporcionar al solicitante fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas regulado en el artículo 42 de la Ley de Organización y Funciones del Sector Trabajo y Previsión Social de la Dirección General de Inspección de Trabajo, correspondiente a los departamentos de San Salvador y Sonsonate ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece; por tal razón me dirijo a usted para solicitarle de manera atenta que dicha información sea entregada de carácter urgente a esta Unidad a las 8:15 a.m. del día lunes 29 de julio de los corrientes debido a que el Instituto a dado un plazo de 24 horas para dar cumplimiento a dicha sentencia.

Anexo copia de Memorándum remitido por el Señor Ministro.

Sin más por el momento.

Cordialmente,



7:30  
29/07/13



Nº. 604/2013

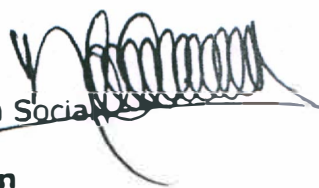
## MEMORANDUM

Para: **Licda. Yeny García**  
Oficial de Información

De: **Licda. Nora López Laínez**  
Directora General de Previsión Social

Asunto: **Remisión de documentación**

Fecha: Lunes 29 de julio de 2013



Estimada Licda. García:

Por este medio remito información solicitada en memorándum recibido en ésta Dirección este día, la cual detallo a continuación:

1. Certificación integra del expediente 46 referente a las diligencias que se promueven contra el solicitante;
2. Plan mensual de visitas técnicas para el período de enero a marzo de 2013.

Sin otro particular.

Atentamente,





Ministerio de Trabajo  
y Previsión Social



La infrascrita Oficial de Información del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, HACE SABER: A AL SEÑOR JUAN CARLOS KERRINCKY TORRES en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V., el aviso de las siete horas treinta y cinco minutos del veintinueve de julio del año dos mil trece, la cual literalmente dice:.....

*Estimado Ingeniero Juan Carlos Kerrincky Torres en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V., extendiendo, la presente en San Salvador, a las siete horas treinta y cinco minutos a través del medio electrónico señalado en solicitud de información TELEFAX Este día lunes veintinueve de julio de dos mil trece, con la finalidad de dar aviso a usted que puede pasar a la Unidad de Acceso a la Información Pública del Ministerio de Trabajo y Previsión Social a partir de las nueve horas con treinta minutos de este día a retirar la información solicitada a través de solicitud de información bajo el número de referencia 37-2013 y 38-2013 concerniente a: Fotocopia del Plan mensual de Inspecciones Programadas conforme al artículo 42 de la Ley de Organización y Funciones del Sector Trabajo y Previsión Social de la Dirección General de Previsión Social y de la Dirección General de Inspección de Trabajo correspondiente a los meses de enero, febrero y marzo del año 2013 y Fotocopia Certificada del expediente 46 que se lleva en la Dirección General de Previsión Social el cual se lleva diligencias de las misma.*






TRANSMISSION VERIFICATION REPORT

TIME : 07/29/2013 08:29

DATE, TIME	07/29 08:28
FAX NO./NAME	0 0
DURATION	00:00:55
PAGE(S)	00
RESULT	NG
MODE	STANDARD

NG : POOR LINE CONDITION

Fallido



hp officejet 4200 series 4255

Impresora/Fax/Copiadora/Escáner

Registro para  
Unidad FinancieraLa hora del Fax está desconfigu-  
rada.

29/7/2013 11:16

8:45am.

---

Última transacción

Fecha Hora	Tipo	Identificación	Duración	Págs.	Resultado
29/07 11:15	Fax env.		0:31	0	Error 322*

---

\* Error de comunicación durante la transacción. Vuelva a intentarlo.  
Si va a enviar, vuelva a intentarlo y/o llame para asegurarse de que el  
aparato de fax  
del destinatario está listo para recibir faxes. Si va a recibir, póngase  
en contacto con  
el remitente y pídale que envíe el documento de nuevo.



hp officejet 4200 series 4255

Impresora/Fax/Copiadora/Escáner

Registro para  
Unidad Financiera

29/7/2013 11:19

9:00 am.

Última transacción

Fecha Hora	Tipo	Identificación	Duración	Págs.	Resultado
29/07 11:18	Fax env.		0:31	0	Error 322*

\* Error de comunicación durante la transacción. Vuelva a intentarlo.  
Si va a enviar, vuelva a intentarlo y/o llame para asegurarse de que el  
aparato de fax  
del destinatario está listo para recibir faxes. Si va a recibir, póngase  
en contacto con  
el remitente y pídale que envíe el documento de nuevo.





hp officejet 4200 series 4255

Impresora/Fax/Copiadora/Escáner

Registro para  
Unidad Financiera

29/7/2013 11:11

8:50 am

Última transacción

Fecha Hora	Tipo	Identificación	Duración	Págs.	Resultado
29/07 11:11	Fax env.		0:31	0	Error 322*

\* Error de comunicación durante la transacción. Vuelva a intentarlo.  
Si va a enviar, vuelva a intentarlo y/o llame para asegurarse de que el  
aparato de fax  
del destinatario está listo para recibir faxes. Si va a recibir, póngase  
en contacto con  
el remitente y pídale que envíe el documento de nuevo.



109 XQ

TRANSMISSION VERIFICATION REPORT

29-07-2013 9:45 am

TIME : 07/28/2013 00:38

DATE, TIME	07/28 00:36
FAX NO./NAME	
DURATION	00:00:55
PAGE(S)	00
RESULT	NG
MODE	STANDARD

NG : POOR LINE CONDITION

~J



Fwd: Aviso Urgente

**Asunto:** Fwd: Aviso Urgente

**De:** Oficial de Informacion <oficialinformacion@mtps.gob.sv>

**Fecha:** 10:56 a.m.

**Para:** \_\_\_\_\_ om

En documento anterior se olvido adjuntar otro comprobante del fax

----- Mensaje original -----

**Asunto:** Aviso Urgente

**Fecha:** Mon, 29 Jul 2013 10:38:40 -0600

**De:** Oficial de Informacion <[oficialinformacion@mtps.gob.sv](mailto:oficialinformacion@mtps.gob.sv)>

**Para:** \_\_\_\_\_ [ygarcia@mtps.gob.sv](mailto:ygarcia@mtps.gob.sv)

Lic. Arbaiza:

Por inconvenientes de comunicación del fax de ustedes, según numeros proporcionados a esta oficina \_\_\_\_\_, el cual sale ocupado y el número \_\_\_\_\_, no se logra enviar el fax correspondiente, intentando enviarlo en repetidas ocasiones, debido a este problema, envío adjunto comprobación de dichos intentos de envío, y Aviso Urgente.

Atentamente,

Lindaaura de Frot

Colaboradora de UAIP

Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Nota: Favor confirmar de Recibido

Adjuntos: \_\_\_\_\_

Error en envío de fax.pdf	567 KB
Aviso Urgente.pdf	172 KB
comprobantes del fax.pdf	95.1 KB








Para que le sirva de legal notificación, extendiendo, la presente en San Salvador a las tres horas y cuarenta minutos del día veintinueve de julio dos mil trece.

se hace la entrega de la información solicitada al Ing. Juan Carlos Kerrincky Torres en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V a través del señor José Juan Arbaiza Martínez en su calidad su Apoderado General Judicial quien se identifica con su número de Documento de Identidad DUI: \_\_\_\_\_; información referente a solicitudes de información bajo el número de referencia 37-2013 y 38-2013 lo cual consiste en: fotocopia del Plan Mensual de Inspecciones programadas que de conforme al artículo 42 de la Ley de Organización y Funciones del Sector Trabajo y Previsión Social, correspondiente a las Direcciones de Inspección de Trabajo y Dirección de Previsión Social para los meses de enero, febrero y marzo 2013 y fotocopia integra del expediente 46 que se lleva en la Dirección General de Previsión Social, el mismo que se lleva en contra de la representada.

  
LICDA. YENY GARCÍA  
OFICIAL DE INFORMACIÓN  
MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL  
ENTREGA



**ENTREGADO**

  
RECIBE





Exp. 37-2013

EN LA UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, San Salvador, a las ocho horas y quince minutos del día veintinueve de julio del año dos mil trece.

Vista la instrucción emitida en fecha veintiséis de julio de los corrientes por el Señor Ministro de Trabajo y Previsión Social en su calidad de titular del ente obligado, de dar cumplimiento a la sentencia del Instituto de Acceso a la Información Pública bajo el número de referencia 6-A-2013 relativo a proporcionar fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas regulado en el artículo 42 de la Ley de Organización y Funciones del Sector Trabajo y Previsión Social de la Dirección General de Inspección de Trabajo, correspondiente al departamento de San Salvador y Sonsonate ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece, fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas de la Dirección General de Previsión Social correspondiente al departamentos de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los mese de enero, febrero y marzo de dos mil trece al señor Juan Carlos Kerrinckx Torres en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V.; en razón a lo precedente la suscrita **RESUELVE:** entréguese la información referente a "fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas regulado en el artículo 42 de la Ley de Organización y Funciones del Sector Trabajo y Previsión Social de la Dirección General de Inspección de Trabajo, correspondiente al departamento de San Salvador y Sonsonate ejecutado en los meses de enero, febrero y marzo de dos mil trece, fotocopia certificada del plan mensual de inspecciones programadas de la Dirección General de Previsión Social correspondiente al departamentos de San Salvador y Sonsonate, ejecutado en los mese de enero, febrero y marzo de dos mil trece" al señor Juan







Carlos Kerrinckx Torres en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V. a través del señor José Juan Arbaiza Martínez en su calidad de su Apoderado General Judicial del administrado de la información. **NOTIFIQUESE.**

Y. García









Exp. 38-2013

EN LA UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, San Salvador, a las ocho horas y quince minutos del día veintinueve de julio del año dos mil trece.

Vista la instrucción emitida en fecha veintiséis de julio de los corrientes por el Señor Ministro de Trabajo y Previsión Social en su calidad de titular del ente obligado, de dar cumplimiento a la sentencia del Instituto de Acceso a la Información Pública bajo el número de referencia 7-A-2013 relativo a proporcionar certificación integra del expediente 46 referente a las diligencias que se promueven en contra del solicitante, al señor Juan Carlos Kerrinckx Torres en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V.; en razón a lo precedente la suscrita **RESUELVE:** entréguese la información referente a "certificación integra del expediente 46 referente a las diligencias que se promueven en contra del solicitante" al señor Carlos Kerrinckx Torres en su calidad de representante legal de GEOTECNIA, CIMENTACIONES Y TÉCNICAS ESPECIALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE que puede abreviarse GEOCIMTEC, S.A. DE C.V. a través del señor José Juan Arbaiza Martínez en su calidad de su Apoderado General Judicial del administrado de la información. **NOTIFIQUESE.**

Y. García

